ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 9.4.2010
COM(2010)137 τελικό

2010/0075 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκή Ένωσης και των κρατών μελών της και της Δημοκρατία της Κορέας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Οι συνημμένες προτάσεις συνιστούν τα νομικά μέσα για τη σύναψη της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών (ΣΕΣ) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας (Κορέα), αφετέρου:

- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της ΣΕΣ.

Η ΣΕΣ ΕΕ-Κορέας αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγμάτευσης σύμφωνα με τους στόχους που τέθηκαν στην ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η Ευρώπη στον κόσμο: η συμμετοχή της στον παγκόσμιο ανταγωνισμό»[1], που επανεξέτασε τη συμβολή της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ στην ευρωπαϊκή ανάπτυξη και τη στρατηγική απασχόλησης. Η ανακοίνωση επιβεβαίωσε τη δέσμευση της ΕΕ προς τον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ) ως το μοναδικό πιο αποδοτικό μέσο επέκτασης και διαχείρισης των εμπορικών συναλλαγών προς όφελος όλων. Η ανακοίνωση τόνισε ότι το αναπτυξιακό πρόγραμμα της Doha (DDA) παραμένει πρώτη προτεραιότητα της ΕΕ. Η ανακοίνωση υποστηρίζει επίσης ότι η ΕΕ πρέπει να αξιοποιήσει την πλατφόρμα που δημιουργήθηκε από τον ΠΟΕ για να δημιουργήσει νέες ευκαιρίες ανάπτυξης με το μεγαλύτερο άνοιγμα των αγορών στο εμπόριο και τις επενδύσεις. Η ανακοίνωση παραθέτει μια σειρά συνδεόμενων πρωτοβουλιών εμπορικής πολιτικής που συμπληρώνουν τις προσπάθειες για την επανάληψη των διαπραγματεύσεων στο επίπεδο του ΠΟΕ. Στο πλαίσιο αυτών των πρωτοβουλιών, προτείνεται να γίνει διαπραγμάτευση προσεκτικά επιλεγμένων ολοκληρωμένων Συμφωνιών Ελεύθερων Συναλλαγών (ΣΕΣ).

Σε συνέχεια της έκδοσης των διαπραγματευτικών οδηγιών από το Συμβούλιο, στις 23 Απριλίου 2007, ξεκίνησαν στις 6 Μαΐου 2007 οι διαπραγματεύσεις με την Κορέα στη Σεούλ. Ο στόχος που έθεσε η Επιτροπή στην αιτιολογική έκθεση που συνοδεύει τη σύσταση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, η οποία εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διαπραγματευτεί συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών με τη Δημοκρατία της Κορέας για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, ήταν να ολοκληρωθούν οι διαπραγματεύσεις το αργότερο δύο έτη μετά την πραγματική έναρξή τους. Η μονογράφηση της ΣΕΣ από τον επίτροπο Εμπορίου και τον υπουργό Εμπορίου της Κορέας στις Βρυξέλλες στις 15 Οκτωβρίου 2009 σηματοδότησε την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων ύστερα από λιγότερο από 2,5 έτη συνομιλιών.

Τα κράτη μέλη της ΕΕ ενημερώθηκαν προφορικά και γραπτά σχετικά με τη διαδικασία διαπραγματεύσεων με την Κορέα μέσω της επιτροπής του Συμβουλίου για την εμπορική πολιτική (επιτροπή του πρώην άρθρου 133). Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερωνόταν επίσης τακτικά σχετικά με τις εξελίξεις μέσω της επιτροπής του για το διεθνές εμπόριο (INTA).

Κατά την προετοιμασία για τις διαπραγματεύσεις η Επιτροπή συνέταξε εκτίμηση αντικτύπου η οποία αναλύει τις πιθανές συνέπειες μιας ΣΕΣ με τη Νότια Κορέα. Μια πιο λεπτομερής εκτίμηση των συνεπειών της συμφωνίας στην αειφόρο ανάπτυξη του εμπορίου (SIA) που εξετάζει τις πιθανές οικονομικές, κοινωνικές και περιβαλλοντικές συνέπειες, διεξήχθη

[1] «Η Ευρώπη στον κόσμο: η συμμετοχή της στον παγκόσμιο ανταγωνισμό» - COM(2006) 567, 4.10.2006.

παράλληλα με τις διαπραγματεύσεις. Έχουν επίσης εκπονηθεί επιπρόσθετες μελέτες που παρέχουν την ποιοτική και ποσοτική ανάλυση της ΣΕΣ.

Στις 13 Δεκεμβρίου 2007 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με τις εμπορικές και οικονομικές σχέσεις με την Κορέα, το οποίο παρείχε πολύτιμη συμβολή στις διαπραγματεύσεις.

2. ΦΥΣΗ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Όπως ορίζεται στις οδηγίες διαπραγμάτευσης που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο, οι διαπραγματεύσεις ΣΕΣ με την Κορέα στόχευαν στην εξασφάλιση ολοκληρωμένης και ισορροπημένης συμφωνίας πλήρως συνεκτικής με τους κανόνες και τις υποχρεώσεις του ΠΟΕ. Η συμφωνία ήταν να προβλεφθεί η προοδευτική και αμοιβαία απελευθέρωση του εμπορίου ως προς εμπορεύματα και υπηρεσίες, καθώς και κανόνες σχετικά με ζητήματα που συνδέονται με το εμπόριο.

Η ΣΕΣ ΕΕ-Κορέας πληροί τους εν λόγω στόχους και είναι η πρώτη ΣΕΣ για την οποία έχουν ολοκληρωθεί οι διαπραγματεύσεις σύμφωνα με τη στρατηγική για την Ευρώπη στον κόσμο. Περιλαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για τη σύσταση ενός Χώρου Ελεύθερων Συναλλαγών που είναι συμβατός με τις διατάξεις του άρθρου XXIV της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT 1994). Και τα δύο συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν να υλοποιήσουν ταχύτερα τις υποχρεώσεις απελευθέρωσης και θα εξαλείψουν το 98,7 % των δασμών επί της εμπορικής αξίας τόσο της βιομηχανίας όσο και της γεωργίας εντός 5 ετών. Το υπόλοιπο ποσοστό δασμών θα εξαλειφθεί σχεδόν πλήρως στη διάρκεια μεγαλύτερων μεταβατικών περιόδων, πλην ορισμένων γεωργικών προϊόντων όπως το ρύζι και το σκόρδο.

Επιπλέον, τα κλαδικά παραρτήματα για τα ηλεκτρονικά προϊόντα, τα μηχανοκίνητα οχήματα και τα ανταλλακτικά, τα φάρμακα και τις ιατρικές συσκευές και τις χημικές ουσίες αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγμάτευσης για την αντιμετώπιση των μη δασμολογικών φραγμών. Η ΣΕΣ περιέχει ξεχωριστά κεφάλαια που καλύπτουν τα μέτρα εμπορικής άμυνας, τα τεχνικά εμπόδια στις εμπορικές συναλλαγές, τα υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα, καθώς και τη διευκόλυνση των τελωνειακών διαδικασιών και των εμπορικών συναλλαγών.

Η συμφωνία περιλαμβάνει επίσης ένα κεφάλαιο για τις υπηρεσίες, την εγκατάσταση και το ηλεκτρονικό εμπόριο, με τα σχετικά χρονοδιαγράμματα, που υπερβαίνουν σημαντικά τις υποχρεώσεις και των δύο συμβαλλόμενων μερών βάσει της Γενικής Συμφωνίας για τις Συναλλαγές στον Τομέα των Υπηρεσιών (GATS) και συνάδουν με το άρθρο V της GATS. Υπάρχει επίσης ένα κεφάλαιο για τις τρέχουσες πληρωμές και τις κινήσεις κεφαλαίων.

Όσον αφορά τους κανόνες, η ΣΕΣ προβλέπει πολύ σημαντικές υποχρεώσεις στον τομέα του ανταγωνισμού, συμπεριλαμβανομένων των κρατικών ενισχύσεων, της διανοητικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής, και στον τομέα των δημόσιων συμβάσεων. Στη συμφωνία έχουν επίσης ενσωματωθεί ενισχυμένες και δεσμευτικές οριζόντιες διατάξεις σχετικά με τη ρυθμιστική διαφάνεια σε τομείς σημαντικούς για τις αμοιβαίες συναλλαγές και επενδύσεις.

Η συμφωνία ενσωματώνει πρωτόκολλα σχετικά με τους κανόνες καταγωγής και τη διοικητική συνδρομή σε τελωνειακά ζητήματα, που περιέχουν διατάξεις οι οποίες καθορίζουν την καταγωγή των προϊόντων που απαιτείται για να καθοριστούν οι δασμοί που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα όταν διακινούνται, καθώς και διατάξεις σχετικά με τα

«πιστοποιητικά καταγωγής» και σχετικά με τις ρυθμίσεις για τη συνεργασία μεταξύ των τελωνειακών αρχών.

Η ΣΕΣ περιλαμβάνει επίσης ένα ειδικό πρωτόκολλο σχετικά με την πολιτιστική συνεργασία, η οποία ορίζει ένα πλαίσιο για την έναρξη πολιτικού διαλόγου και τη συνεργασία όσον αφορά τη διευκόλυνση των ανταλλαγών σχετικά με τις πολιτιστικές δραστηριότητες. Το πλαίσιο αυτό περιλαμβάνει μια θεσμική διευθέτηση για την εφαρμογή που είναι ανεξάρτητη από την ΣΕΣ, ιδίως μέσω της σύστασης μιας ξεχωριστής επιτροπής και ενός ειδικού μηχανισμού επίλυσης διαφορών.

Τέλος, αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγμάτευσης το κεφάλαιο «Εμπόριο και αειφόρος ανάπτυξη», που καλύπτει τόσο τις κοινωνικές όσο και τις περιβαλλοντικές διαστάσεις. Το εν λόγω κεφάλαιο περιλαμβάνει διατάξεις συνεργασίας και συγκροτεί νέο μηχανισμό παρακολούθησης με τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών μέσω ενός φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών.

Αυτές οι θεσμικές διατάξεις προβλέπουν τη σύσταση επιτροπής εμπορίου για την επίβλεψη της εφαρμογής της ΣΕΣ και την εξέταση τρόπων για την περαιτέρω ενίσχυση των εμπορικών σχέσεων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών. Περιλαμβάνεται ένας αποτελεσματικός μηχανισμός επίλυσης διαφορών. Η επιτροπή εμπορίου απαρτίζεται από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κορέας. Η επιτροπή εμπορίου θα υποβάλλει έκθεση στην Μεικτή Επιτροπή που δημιουργήθηκε βάσει της επικαιροποιημένης συμφωνίας πλαισίου σχετικά με τις δραστηριότητές της και τις δραστηριότητες των εξειδικευμένων επιτροπών, ομάδων εργασίας και άλλων φορέων. Η επικαιροποιημένη συμφωνία-πλαίσιο, παράλληλα με τη ΣΕΣ, σηματοδοτούν σημαντική αναβάθμιση της σχέσης ΕΕ-Κορέας. Όπως ζητήθηκε από το Συμβούλιο, οι δύο συμφωνίες συνδέονται νομικά και θεσμικά.

Η Επιτροπή έχει την άποψη ότι η ΣΕΣ ΕΕ-Κορέας είναι, στο μέγιστο εφικτό βαθμό, σύμφωνη με τις οδηγίες διαπραγμάτευσης που εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο και τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο ψήφισμά του της 13ης Δεκεμβρίου 2007.

3. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ενόσω εκκρεμεί η έναρξη ισχύος της ΣΕΣ, η συμφωνία προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων είναι ικανοποιητικά και ζητά από το Συμβούλιο:

– να συνάψει τη ΣΕΣ εξ ονόματος της Ένωσης.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα κληθεί να δώσει τη σύμφωνη γνώμη του σχετικά με τη σύναψη της ΣΕΣ.

Τα κράτη μέλη είναι επίσης συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας, που συνεπώς πρέπει να κυρωθεί από αυτά σύμφωνα με τις εσωτερικές τους διαδικασίες.

2010/0075 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και της Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, το άρθρο 100 παράγραφος 2, το άρθρο 167 παράγραφος 3 και το άρθρο 207, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο κβ),

την πρόταση της Επιτροπής[2],

τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[3],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 23 Απριλίου 2007 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευτεί συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών με την Δημοκρατία της Κορέας εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της.

(2) Οι διαπραγματεύσεις αυτές έχουν περατωθεί και η συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και της Δημοκρατίας της Κορέας (εφεξής αναφερόμενη ως η συμφωνία) μονογραφήθηκε στις 15 Οκτωβρίου 2009.

(3) Η συμφωνία υπογράφηκε εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις [...] και εφαρμόζεται σε προσωρινή βάση, με την προϋπόθεση της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

(4) Η συμφωνία αναμένεται να εγκριθεί.

(5) Η συμφωνία δεν επηρεάζει τα δικαιώματα των επενδυτών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης να επωφελούνται από τυχόν πιο ευνοϊκή μεταχείριση που προβλέπεται σε κάθε συμφωνία σχετική με επενδύσεις στην οποία ένα κράτος μέλος και η Κορέα είναι συμβαλλόμενα μέρη.

(6) Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 7 της Συνθήκης, κρίνεται σκόπιμο το Συμβούλιο να εξουσιοδοτήσει την Επιτροπή να εγκρίνει ορισμένες περιορισμένες

---

[2] ΕΕ C της , , σ. .
[3] ΕΕ C της , , σ. .

τροποποιήσεις της συμφωνίας. Η Επιτροπή πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να προβεί στην περάτωση του δικαιώματος για συμπαραγωγές όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 του πρωτοκόλλου πολιτιστικής συνεργασίας, εκτός αν η Επιτροπή κρίνει ότι το δικαίωμα πρέπει να συνεχιστεί και αυτό εγκριθεί από το Συμβούλιο, σύμφωνα με μια ειδική διαδικασία που καθίσταται αναγκαία από την ευαίσθητη φύση αυτού του στοιχείου της συμφωνίας η οποία πρόκειται να συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της. Επιπλέον, η Επιτροπή πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να εγκρίνει τροποποιήσεις που πρέπει να εγκριθούν από την ομάδα εργασίας για τις γεωγραφικές ενδείξεις σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 25 της συμφωνίας.

(7) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι σχετικές διαδικασίες για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων στις οποίες παρέχεται προστασία σύμφωνα με τη συμφωνία.

(8) Κατά την άσκηση του ρόλου της, σύμφωνα με το άρθρο 17 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Επιτροπή δεσμεύεται να ενεργοποιήσει τις διαδικασίες σχετικά με περιορισμούς όσον αφορά επιστροφή των δασμών, τη διασφάλιση και την επίλυση διαφορών όποτε πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στις σχετικές διατάξεις. Όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 14 (Επιστροφή δασμών ή εξαίρεση από δασμούς) του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των «καταγόμενων προϊόντων» ή «προϊόντων καταγωγής» και των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας της συμφωνίας η Επιτροπή θα καθοδηγείται από τη δήλωση που έκανε συνοδεύοντας την έκδοση της παρούσας απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ :

Άρθρο 1

Συνάπτεται η συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και της Δημοκρατίας της Κορέας εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να παράσχει την κοινοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 15.10.2 της συμφωνίας, ώστε να εκφράσει την συγκατάθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να δεσμευτεί από τη συμφωνία.

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή κοινοποιεί στην Κορέα την πρόθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να μην παρατείνει την περίοδο του δικαιώματος συμπαραγωγής σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου πολιτιστικής συνεργασίας σε συνέχεια της διαδικασίας που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 8 του εν λόγω πρωτοκόλλου εκτός αν, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, το Συμβούλιο συμφωνήσει τέσσερις μήνες πριν από το τέλος αυτής της περιόδου δικαιώματος να συνεχιστεί το δικαίωμα. Αν το Συμβούλιο συμφωνήσει να συνεχίσει το δικαίωμα τότε η διάταξη αυτή θα καταστεί και πάλι εφαρμοστέα στο τέλος της ανανεωμένης περιόδου δικαιώματος. Για τους συγκεκριμένους σκοπούς

λήψης απόφασης σχετικά με τη συνέχιση της περιόδου δικαιώματος, το Συμβούλιο αποφασίζει με ομοφωνία.

2. Για το σκοπό της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφος 25 της συμφωνίας, οι τροποποιήσεις της συμφωνίας μέσω αποφάσεων της ομάδας εργασίας για τις γεωγραφικές ενδείξεις εγκρίνονται από την Επιτροπή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αν τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν μπορούν να επιτύχουν συμφωνία ύστερα από ενστάσεις σχετικά με μια γεωγραφική ένδειξη, η Επιτροπή εγκρίνει αυτή τη θέση με βάση τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου. Η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ανέρχεται σε ένα μήνα.

Άρθρο 4

1. Μια ονομασία που προστατεύεται δυνάμει του υποτμήματος Γ «Γεωγραφικές ενδείξεις» του κεφαλαίου 10 της συμφωνίας μπορεί να χρησιμοποιείται από κάθε εμπορευόμενο που διαθέτει στο εμπόριο γεωργικά προϊόντα, τρόφιμα, οίνους, αρωματισμένους οίνους ή αλκοολούχα ποτά, τα οποία είναι σύμφωνα με τις αντίστοιχες προδιαγραφές.

2. Τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών εφαρμόζουν την προστασία που προβλέπεται στα άρθρα 10 παράγραφος 18 έως 10 παράγραφος 23 της συμφωνίας επίσης κατόπιν αιτήματος ενδιαφερόμενου μέρους.

Άρθρο 5

Η θέση που λαμβάνει η επιτροπή πολιτιστικής συνεργασίας σχετικά με αποφάσεις που έχουν νομικά αποτελέσματα καθορίζεται από το Συμβούλιο, το οποίο αποφασίζει σύμφωνα με τη Συνθήκη. Στους εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην επιτροπή πολιτιστικής συνεργασίας περιλαμβάνονται ανώτεροι διοικητικοί υπάλληλοι τόσο της Επιτροπής όσο και των κρατών μελών που έχουν εμπειρογνωμοσύνη και εμπειρία σε πολιτιστικά θέματα και πρακτικές και οι οποίοι παρουσιάζουν τη θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τη Συνθήκη.

Άρθρο 6

Η εφαρμοστέα διάταξη για τους σκοπούς της έκδοσης των αναγκαίων κανόνων για την εφαρμογή των κανόνων που περιέχονται στο παράρτημα ΙΙ(α) του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των «καταγόμενων προϊόντων» ή «προϊόντων καταγωγής» και των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας της συμφωνίας είναι το άρθρο 247α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992.

Άρθρο 7

Η παρούσα συμφωνία δεν ερμηνεύεται ότι παρέχει δικαιώματα ή επιβάλλει υποχρεώσεις που μπορεί να επικαλεστεί κανείς άμεσα σε δικαστήρια της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή των κρατών μελών.

Βρυξέλλες, […]

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
[...]

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΓΙΑ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΣΤΑ ΕΣΟΔΑ

1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ:

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας.

2. ΓΡΑΜΜΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:

Κεφάλαιο και άρθρο: 12 0

Ποσό εγγεγραμμένο στον προϋπολογισμό για το τέλος της περιόδου εφαρμογής

3. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

☐ Η πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις

☒ Πρόταση χωρίς δημοσιονομικές επιπτώσεις στις δαπάνες αλλά με δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα – οι επιπτώσεις στα έσοδα είναι οι ακόλουθες:

Εκατ. ευρώ (με ένα δεκαδικό ψηφίο)

Γραμμή προϋπολογισμού	Έσοδα[4]	12μηνη περίοδος, που αρχίζει στις ηη/μμ/εεεε	[Έτος ν]
Άρθρο …	*Επιπτώσεις στους ιδίους πόρους*		801.2

Κατάσταση μετά τη δράση					
	[ν+1]	[ν+2]	[ν+3]	[ν+4]	[ν+5]
Άρθρο …					

[4] Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους (γεωργικοί δασμοί, εισφορές για τη ζάχαρη, τελωνειακοί δασμοί), τα ποσά που αναφέρονται πρέπει να είναι καθαρά, δηλαδή μεικτά ποσά μετά την αφαίρεση του 25 % του κόστους είσπραξης.

Άρθρο …					

4. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Για να προστατευτούν οι ίδιοι πόροι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η συμφωνία περιέχει διατάξεις που στοχεύουν στην εξασφάλιση της ορθής εφαρμογής από την χώρα-εταίρο των όρων που ορίζονται για εφαρμογή των εμπορικών παραχωρήσεων βάσει της παραγράφου 3 «Δημοσιονομικές επιπτώσεις», ειδικότερα στο πρωτόκολλο 1 σχετικά με τους κανόνες καταγωγής και στο πρωτόκολλο 2 σχετικά με την αμοιβαία διοικητική συνδρομή σε τελωνειακά ζητήματα. Οι εν λόγω διατάξεις συμπληρώνουν την τελωνειακή νομοθεσία της ΕΕ που εφαρμόζεται σε όλα τα εισαγόμενα εμπορεύματα (ειδικότερα, τον τελωνειακό κώδικα της ΕΕ και τις εκτελεστικές διατάξεις) και τη νομοθεσία σχετικά με τις ευθύνες των κρατών μελών όσον αφορά τον έλεγχο των ιδίων πόρων (ειδικότερα, τον κανονισμό 1150/2000 του Συμβουλίου).

5. ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Η παρούσα εκτίμηση βασίζεται στις μέσες εισαγωγές για την περίοδο 2004-06. Η εκτίμηση θα πρέπει να εκφράζει πιο ρεαλιστικά την εξέλιξη των εισαγωγών από την Κορέα. Ωστόσο, δεν λαμβάνει υπόψη την πιθανή αύξηση των εισαγωγών προϊόντων που θα έχουν δασμούς που μειώνονται σταδιακά ώστε να αντισταθμίζουν εν μέρει την απώλεια εσόδων.